



UUTUKAINEN

Canberra Finnish Society Inc. Newsletter

http://www.dundernews.com/canberran_suomi-seura/canberran_uutukaiset.html

September 2012



Kutsu Canberran Suomi-Seuran vuosikokoukseen

Canberran Suomi-Seuran jäseniä kehoitetaan osallistumaan seuran vuosikokoukseen sunnuntaina **14.10.2012 klo 15**. Kokouspaikkana on vanha tuttu Belconnen Soccer Club Hawkerissa. Vuosikokouksessa käsitellään sääntömääräiset asiat, sääntömuutosehdotus sekä valitaan uusi johtokunta. Sinulla on tilaisuus ryhtyä ehdokkaaksi ja myös äänestää omia ehdokkaitasi johtokunnan eri virkoihin.

Mahdolliset valtakirjat tulee toimittaa sihteerille vähintään 24 tuntia ennen kokouksen alkamista. Ohessa tarvittava kaavake siihen tarkoitukseen. Jäsen voi käyttää vain yhtä valtakirjaääntä. **Voit myös ehdottaa henkilöitä johtokuntaan** täyttämällä ohessa olevan kaavakkeen (kopioi kaavake jos haluat ehdottaa useampaa kuin yhtä henkilöä). **Täytetty kaavake on toimitettava sihteerille vähintään 7 päivää ennen vuosikokousta.**

Haluan tässä yhteydessä myös kiittää kaikkia, jotka ovat tavalla tai toisella osallistuneet seuratoimintaamme kuluneen vuoden aikana. Tapaamisiin vuosikokouksessa!

Jouni Juntunen
Puheenjohtaja

[Millaista toimintaa haluaisit seuraltasi? Ota johtokunnan jäseniin yhteyttä mielipiteiden vaihdon merkeissä tai tule keskustelemaan asiasta vaikkapa vuosikokouksen yhteydessä!](#)

Huom. Alkaneen toimintavuoden 2012-13 jäsenmaksut ovat langenneet maksettaviksi 1.7.2012. Varmista että Uutukainen tulee sinulle jatkossakin hoitamalla jäsenmaksusi ensi tilassa!



Kaikkien suomalaisten naisten päivä

lauantaina 3.11.2012 klo 10 - 14

Canberran Kansainvälisellä kirkolla, 50 Bennelong Cr. Macquarie

Hinta \$10 sisältää kahvit, lounaan ja mielenkiintoisen ohjelman.

Ilmoittautumiset lokakuun loppuun mennessä

*Meeri Rummukaiselle, ph.6259 6208, tai
Leena Siiterille, ph 6258 4235 tai 0402 702354*

Sääntömuutosehdotus Canberran Suomi-Seuran sääntöihin

Johtokunta esittää vuosikokoukselle muutosta yhdistyksen sääntöjen pykäliin 24.6 ja 24.7, jotka nykyisessä muodossaan vapaasti suomennettuna ovat (englanninkieliset säännöt ovat yhdistyksen viralliset säännöt):

“24.6. Johtokunta ei käsittele asioita ellei kokous ole päätösvaltainen. Jos kokous ei vielä puolen tunnin kuluessa kokouksen sovitusta alkamisajankohdasta ole päätösvaltainen, silloin kokousta viivästytetään pidettäväksi samassa paikassa samaan aikaan viikkoa myöhemmin.

24.7. Jos jatkokokous ei ole päätösvaltainen puolen tunnin kuluessa sovitusta ajankohdasta, niin kokous perutaan kokonaan.”

Nämä pykälät esitetään korvattavan seuraavasti:

”24.6. Johtokunta ei käsittele asioita ellei kokous ole päätösvaltainen. Jos kokous ei vielä puolen tunnin kuluessa kokouksen sovitusta alkamisajankohdasta ole päätösvaltainen, silloin kokousta viivästytetään pidettäväksi samassa paikassa samaan aikaan viikkoa myöhemmin. Paikalla olevien johtokunnan jäsenten velvollisuus on ilmoittaa jatkokokouksen ajasta ja paikasta muille johtokunnan jäsenille vähintään 48 tuntia ennen jatkokokouksen alkamisaikaa. Jos poissaolevaa jäsentä ei tavoiteta puhelimitse, postitse tai sähköpostitse lähetetty ilmoitus poissaolevan johtokunnan jäsenen viimeksi tiedossa olleeseen osoitteeseen katsotaan riittäväksi.

24.7. Jatkokokous on päätösvaltainen, jos läsnä on vähintään kaksi johtokunnan jäsentä, joista toinen on puheenjohtaja tai varapuheenjohtaja, tai muussa tapauksessa läsnä on vähintään kolme johtokunnan jäsentä. Jos jatkokokous ei ole päätösvaltainen puolen tunnin kuluessa sovitusta ajasta, kokousta viivästytetään jälleen pykälän 24.6 mukaisesti. Seuraavissa jatkokokouksissa päätösvaltaisuuden riittää kenen hyvänsä kahden johtokunnan jäsenen läsnäolo.”

Perusteluna muutosehdotukselle johtokunta esittää sitä, että vältettäisiin vastaavia tilanteita, kuin mitä on tapahtunut muutaman kerran tämän toimintavuoden aikana, ja estettäisiin yhdistyksen toiminnan lamaantuminen.



Maanantaikerhon kuulumisia

Kerholaiset kokoontuvat lounaalle ja pitämään hauskaa joka toinen maanantai klo 12. Tapaamispaikka on Southern Cross Club Wests, Catchpole St, Macquarie. Seuraavat kokoontumiset ovat 17.9, 1.10, 15.10, 29.10, 12.11, 26.11, 10.12. Joulujuhlan tiedot ilmoitetaan seuraavassa Uutukaisessa. Tiedustelut Mirja Virenius, 0409 830 831. Tervetuloa vanhat ja uudet jäsenet!

Ilmoitus Maanantaikerholaisille - Kerhon rahojen käyttö

28.5.2012 pidetyssä kerhossa päätettiin yksimielisesti että jäsenet ovat oikeutettuja saamaan jäsenedut vain jos he ovat osallistuneet kerhoon vähintään viisi kertaa menneen puolen vuoden aikana. Tämä sääntö tulee voimaan 1.1.2013.

Maanantaikerhon puolesta,
Mirja Virenius

Etsitään Canberran Suomi-Seuran joka kolmas maanantai toimitettavaan radio-ohjelmaan toimittajaa tai toimittajia. Sakari Mattila p. 0408 533 474 on kiinnostunut kuulemaan sinusta, vaikkeet voisikaan osallistua ohjelman tekemiseen joka kolmas viikko.



Kirjasto

Kirjasto on auki joka toinen sunnuntai klo 12 - 14 osoitteessa 33 O'Sullivan St, Higgins. Myytävänä vielä tuplakirjoja edulliseen hintaan, vain \$1 kappale. Kirjastolle on myös lahjoitettu englanninkielisiä kirjoja ja videokasetteja, joissa on elokuvaklassikoita, tv-sarjoja, luonto-ohjelmia ja sotadokumentti-elokuvia. Myytävänä \$2 kappale. Tulot näistä tullaan käyttämään uusien suomalaisten kirjojen hankintaan. Kirjaston tulevat aukiolopäivät ovat: 16.9, 30.9, 14.10, 28.10, 11.11, 25.11, 9.12. Tervetuloa! Tiedustelut Sirkka Ropponen 6254 5787.

Radio 2XX FM 98.3.

Canberran suomenkielinen radio-ohjelma lähetetään joka maanantai kello 19:00 - 19:30 2XX FM aseman kautta taajuudella 98.3 MHz. Ohjelman tekevät vuorotellen CFS, Canberran Suomalainen luterilainen kirkko ja Kansainvälinen kirkko. CFS:n seuraavat vuorot ovat 1.10, 22.10, 12.11, 3.12, 24.12.

Ohjelma lähetetään myös joulun ja uuden vuoden aikaan. Ohjelmasta on noin puolet suomalaista musiikkia. Jos sinulla on ohjelmanumero, jonka haluaisit esittää radiossa ota yhteys Sakariin.

Tiedustelut ja ilmoitukset Sakari Mattila 0408 533 474.

2XX:n verkko-osoite on <http://www.2xxfm.org.au/> Lähetykset voi kuunnella myös internetin kautta näpäyttämällä sivulla olevaa kohtaa "Tune in now". Ohjelman alkaminen kestää noin 5 sekuntia.

Nykyisellään ohjelma kuuluu vain FM radiolla tai tietokoneella, jonka verkkoselaimessa on streaming Internet-radio järjestelmä. Useimmissa on.

Tämä lähetys kuuluu netissä samaan aikaan maanantaisin kello 19:00 - 19:30 kuin radiolähetys.

Nettilähetystä voi kuunnella Canberran ulkopuolellakin. 2XX:n koko Viikon ohjelmien pääkohdat ovat osoitteessa <http://www.2xxfm.org.au/on-air/program-guide/>

Radion yhteyshenkilö on tällä hetkellä Sakari Mattila, 0408 533474.

Ohjelman tuottamiseen ja lähettämiseen kaivataan lisää väkeä.



Pesäpalloharjoitukset

Tiedustelut Dan Spännäri 0413 016 420 / (02) 6161 1739

Ilmoitukset Uutukaisessa

Jos haluat laittaa ilmoituksen Uutukaiseen, hinnasto on seuraava:

Koko sivu \$80

Puoli sivua \$40

Neljännes sivu \$20

Pienemmät \$10

Suomi-Seura ry:n edustaja Canberrassa on Tuula Pesonen, puh. (02) 6242 9402 (koti)

Myytävänä edullisesti

2 paria aikuisten murtomaasuksia: suomalaiset "Harju" ja "Trak" sukset, sauvat ja "Finn Skiing" -monot, vain muutaman kerran käytetty.

Hiihtokelit vielä vauhdissa! Soita **Tuula Pesoselle** (iltaisin tai viikonloppuina) Ph. 6242 9402 tai 0431 034 252

Suurlähetystö tiedottaa: Kunnallisvaalit ja ennakoäänestys Australiassa

Suomen kunnallisvaalit toimitetaan joka neljäs vuosi lokakuussa. Äänioikeutettuja ovat ne, joilla on Suomessa kotikunta. Australiassa ennakoäänestyspaikat ovat Canberrassa, Sydneyssä ja Brisbanessa 17. - 19.10.2012.

Ennakoäänestys Canberrassa

Suomen Suurlähetystö, 12 Darwin Avenue, Yarralumla, ACT 2600, puh. +61 2 6273 3800

Äänestysajat: 17.10.2012 – 18.10.2012 Kello: 13.00 – 17.00
19.10.2012 – 19.10.2012 Kello: 09.00 – 12.00

Kunnallisvaaleissa äänioikeus määräytyy kotikunnan eikä kansalaisuuden mukaan: Suomen, Euroopan unionin jäsenvaltion, Islannin ja Norjan kansalaiset, joilla on kotikunta Suomessa saavat äänestää Suomen kunnallisvaaleissa. Myös muiden valtioiden kansalaiset, jos heillä on ollut kotikunta Suomessa yhtäjaksoisesti vähintään kahden vuoden ajan, saavat äänestää.

Tapatumakalenteri

- 8.-13.10.2012 **Pesäpallon maailmanmestaruus**, Gold Coast QLD (GCFSC)
Lisätietoja nettisivulta www.pesis.com.au Yhteyshenkilöt Esko Kankaanpää, 0409 011 107, ekankaan@bigpond.net.au Raija Kivinen, 0414 838 887, kivinenjr@bigpond.com Michelle Karppinen, ahuj@bigpond.com
- 14.10.2012 klo 15** **Canberran Suomi-Seuran vuosikokous**, Belconnen Soccer Club, Belconnen Way, Hawker (ilmoitus sivuilla 1 & 2)
- 20.10.2012 klo 11
(tapaamme National Capital Exhibition Centren edessä) **Kotiaputoimikunnan Kevätretki Regatta Pointtiin**
Hinta \$10 johon sisältyy retkilounas ja kahvit.
Kuljetus omilla autoilla. Jos tarvitset kyydin, ota yhteys Kotiaputoimikuntaan.
Ilmoittautumiset 16.10.2012 mennessä. (Sirpa Sarimaa-Knight 6242 9324)
- 3.11.2012 klo 10 **Naisten päivä**, International Church, 50 Bennelong St, Macquarie (järjestää Kansainvälinen seurakunta, ilmoitus sivulla 1)
- 1.12.2012 klo 12 **Kotiaputoimikunnan Joulujuhla**, International Church, 50 Bennelong St, Macquarie. (Lisätietoa seuraavassa Utukaisessa)

Utukainen in English



Notice of the Canberra Finnish Society Annual General Meeting

The members of the Canberra Finnish Society Inc are invited to the AGM being held on **14/10/2012 at 3pm**. The meeting will take place at the usual venue, Belconnen Soccer Club, Hawker. The meeting will discuss and decide on matters as set out in our constitution. A new committee is also elected. You will have an opportunity to join the board and also to vote for your preferred candidates for the various positions in the committee.

Proxy votes are to be delivered to the secretary at least 24 hours before the start of the meeting.

The necessary form is attached. No member may hold more than one proxy vote.

You may also nominate persons to the committee by filling in the attached form (copy the form if you wish to nominate more than one person). **Completed forms are to be delivered to the secretary at least 7 days before the meeting.**

I would also like to take this opportunity to thank all members who have in one way or another taken part in the various activities of the association during the past year. Welcome to the AGM, everyone!

Jouni Juntunen
President

**Attention: Membership fees for the current financial year 2012/2013 are payable from 1/7/2012
To ensure you receive this newsletter in the future, please check that your membership is up-to-date**



Every Finnish Woman's Day

Saturday 3/11/2012, 10am – 2pm

*Canberra International Church, 50 Bennelong Cres, Macquarie
Tickets \$10, includes morning tea, lunch and an entertaining program*

Bookings by 31/10/2012 to

*Meeri Rummukainen, ph.6259 6208 or
Leena Siiteri, ph 6258 4235 or 0402 702 354*

Proposed Rule Change to CFS Constitution

The Committee proposes changes to the following rules in the constitution:

“24.6. No business shall be transacted by the committee unless a quorum is present, and if within half an hour after the time appointed for the meeting a quorum is not present, the meeting stands adjourned to the same place and at the same hour of the same day in the following week.

24.7. If at the adjourned meeting a quorum is not present within half an hour after the time appointed for the meeting, the meeting shall be dissolved.”

The proposed rules are as follows:

”24.6. No business shall be transacted by the committee unless a quorum is present, and if within half an hour after the time appointed for the meeting a quorum is not present, the meeting stands adjourned to the same place and at the same hour of the same day in the following week. Those committee members present are required to communicate the place and time of the adjourned meeting to the remaining committee members at least 48 hours before the adjourned meeting is scheduled. If an absent committee member cannot be reached using the phone, then a mailed or emailed notice sent to the last known address or email address of the absent committee member is considered sufficient notice.

24.7. At the adjourned meeting the quorum consists of at least two committee members, provided that either president or vice-president is present, or otherwise at least three other committee members. If a quorum is not present within half an hour after the scheduled time, the meeting shall be again adjourned according to rule 24.6. In any subsequent adjourned meetings the quorum consists of any two committee members.”

The reasoning behind this proposal is that with these changes the committee can still work and the association's operations continue when the quorum cannot be achieved, as has happened a few times during this year.



Monday Club news

Members meet for lunch, to socialise and have a good time every second Monday at 12 noon. Venue is Southern Cross Club Wests, Catchpole St, Macquarie. Next meeting dates are: 17/9, 1/10, 15/10, 29/10, 12/11, 26/11, 10/12. Christmas party info will be published in the next Uutukainen. Inquiries Mirja Virenius, 0409 830 831. Welcome old and new members!

Notice to Monday Club members – use of Group funds

At the meeting on 28/5/2012, the members present voted unanimously that members are eligible for member benefits only if they have attended the Group for at least 5 times during the previous 6 months. This rule becomes effective 1/1/2013.

On behalf of the Monday Club,

Mirja Virenius



Library

The Library is open every second Sunday, 12-2pm at 33 O'Sullivan St, Higgins.

Duplicate books are still for sale at a bargain price of \$1 each. The library has also received donations of books and video cassettes in English, consisting of classic films, TV series, nature documentaries and war documentaries. For sale at \$2 each, and the proceeds will be used to order new Finnish books. The library open days are: 16/9, 30/9, 14/10, 28/10, 11/11, 25/11, 9/12. Welcome! Inquiries to Sirkka Ropponen 6254 5787.

Radio 2XX FM 98.3

Canberra Finnish Society broadcasts a Finnish language program every third Monday at 7pm on

2XX FM 98.3 MHz. About half of the program is old or traditional Finnish music. The programs are made in turn by CFS, the Finnish Lutheran Church and the Canberra International Church.

Next broadcasts by CFS are: 1/10, 22/10, 12/11, 3/12, 24/12. The program will also be broadcast during Christmas and New Year. If you have a topic you would like to present on radio, please contact Sakari. Inquiries and announcements to Sakari Mattila 0408 533 474.

2XX station's website address is <http://www.2xxfm.org.au/> Programs can also be listened to via the internet by clicking "Tune in now". Currently the program can only be heard on FM radio or the computer that has a web browser that supports streaming Internet audio. This program can be heard at the same time as the radio broadcast, on Mondays 7pm -7.30pm. The internet version can also be heard outside Canberra. Weekly highlights for 2XX are at <http://www.2xxfm.org.au/on-air/program-guide/>

More volunteers are sought to produce and broadcast the CFS program.



Baseball practice

Inquiries Dan Spannari, ph 0413 016 420 / (02) 6161 1739

Finnish Embassy Notice: Municipal elections and advance voting

Finnish municipal elections are held every four years in October. Those entitled to vote are persons whose municipality of residence is in Finland. In municipal elections, the right to vote is determined by municipality of residence rather than by citizenship. In Australia advanced voting will take place 17-19/10/2012.

Embassy of Finland, 12 Darwin Avenue, Yarralumla, ACT 2600, Phone: +61 2 6273 3800

Open: 17.10.2012 – 18.10.2012 13.00 - 17.00
19.10.2012 – 19.10.2012 09.00 – 12.00

Citizens of Finland, a Member State of the European Union, Iceland and Norway with a municipality of residence in Finland may vote in Finland's municipal elections. Citizens of other states who have had their municipality of residence in Finland for a continuous period of at least two years also have the right to vote.

Nimitys johtokuntaan / *Nomination to the committee*

Haluamme ehdottaa seuraavaa Canberran Suomi-Seuran jäsentä johtokunnan puheenjohtajaksi / varapuheenjohtajaksi / rahastonhoitajaksi / sihteeriksi / jäseneksi (tarpeettomat yliviivataan):

We wish to nominate the following member of the Canberra Finnish Society Inc. to the position of president / vice-president / treasurer / secretary / member (overstrike as needed) of the CFS committee:

Kahden ehdottaneen jäsenen nimikirjoitukset /
Signed by two nominating members:

Hyväksyn ylläolevan nimityksen (allekirjoitus) /
I accept the above nomination (signature):

(Nimityskaavake on toimitettava sihteerille vähintään 7 päivää ennen vuosikokousta / *Nomination form must be delivered to the secretary at least 7days before the AGM*)

VALTAKIRJA / APPOINTMENT OF PROXY

I, _____
(full name / valtakirjan antajan nimi)

of _____
(address / valtakirjan antajan osoite)

being a member of Canberra Finnish Society Inc. hereby appoint

(full name of proxy / valtuutetun nimi)

of _____
(address / valtuutetun osoite)

being a voting member of that association, as my proxy to vote for me on my behalf at the general meeting of the association
(*annual general meeting or other general meeting, as the case may be*) to be held on the

day of _____ and at any adjournment of that meeting.

* My proxy is authorised to vote in favour of/against (*delete as appropriate*) the resolution (*insert details*). / Jos haluat että valtuutettu äänestää haluamallasi tavalla (puolesta/vastaan) jostakin asiasta tai asioista, sisällytä vaatimuksesi tähän.

(signature of member appointing proxy / valtakirjan antajan nimikirjoitus)

Date / Pvm _____

(* To be inserted if desired)

NOTE: A proxy vote may not be given to a person who is not a member of the association. Each member can only hold one proxy vote. / Valtakirjan voi antaa ainoastaan yhdistyksen jäsenelle. Kukin jäsen voi äänestää ainoastaan yhdellä valtakirjalla.

Events Calendar

- 8-13/10/2012 **Baseball World Cup**, Gold Coast QLD (GCFSC). For further information, see website www.pesis.com.au Contacts are Esko Kankaanpää, 0409 011 107, ekankaan@bigpond.net.au Raija Kivinen, 0414 838 887. kivinenjr@bigpond.com Michelle Karppinen, ahuj@bigpond.com
- 14/10/2012, 3pm **Canberra Finnish Society's Annual General Meeting**, Belconnen Soccer Club, Belconnen Way, Hawker (notice on pages 5-6)
- 20/10/2012, 11am **Canberra Finnish Home Help Committee Spring Outing to Regatta Point** (meet in front of the National Capital Exhibition Centre) Cost \$10 includes lunch and afternoon tea. Transport by own vehicle. If you need transport, please contact the Home Help Committee. **Reservations by 16/10/2012.** (Sirpa Sarimaa-Knight 6242 9324)
- 3/11/2012, 10am **Womens Day Function**, International Church, 50 Bennelong St, Macquarie (notice on page 6)
- 1/12/2012, 12 noon **Canberra Finnish Home Help Committee Christmas Party**, International Church, 50 Bennelong St, Macquarie (more details in the next newsletter)

For Sale at reasonable prices

2 sets of adult cross country skis, Finnish "Harju" and "Trak" skis and poles, and "Finn Skiing" boots, only used a few times. Skiing season is still in full swing!

Ring **Tuula Pesonen** (evenings and weekends) Ph. 6242 9402 or 0431 034 252

Osoitteita - Directory

- | | |
|---|---|
| <p>Canberra Finnish Society (CFS)
 PO Box 576, Gungahlin ACT 2912
 Puh.joht. / <i>President</i> Jouni Juntunen (02) 6242 7676
 Varapuhj./<i>Vice-Pres.</i> Mikko Pekkala (02) 6254 6823
 Uutukaisen toimittaja / Newsletter editor
 Mirja Virenius 0409 830 831 (02) 6258 2218</p> | <p>Golf
 Yhteys / <i>Contact:</i> Mr Jari Salonen 6231 0361</p> |
| <p>Australasian Suomalaisten Liitto – Australasian Federation of Finnish Societies and Clubs Inc
 30 Knight St, Rochedale QLD 4123
 President Eero Lantiainen 0430 507 257
 Secretary Matti Hirvelä (07) 3341 5216</p> | <p>Pesäpallo – Baseball
 Yhteys / <i>Contact:</i> Mr Dan Spannari 0413 016 420</p> |
| <p>Holy Trinity Finnish Lutheran Church
 22 Watson Street, Turner ACT 2612
 Pastor Janne Pekkarinen (02) 6247 9493
 Fax: 6247 0041</p> | <p>Revontulet Finnish Folk-Dancers
 Ohjaaja / <i>Instructor:</i> Tero Blinnikka 0419 408 310</p> |
| <p>Canberran Kansainvälinen Kirkko – Canberra International Church
 50 Bennelong Crescent, Macquarie ACT 2614
 Pastor Klaus Lehtimäki (02) 6251 4149
 Fax: 6251 1058 mobile 0414 894 149
 pastor@cichurch.org.au</p> | <p>Suomi-koulu – Finnish Language School
 Ma 16.30 -18; Holy Trinity Church, 22 Watson St, Turner
 Yhteys / <i>Contact:</i> Hanna-Mari Latham 6161 9277</p> |
| <p>Kotiaputoimikunta – Canberra Finnish Home Care Committee
 Puheenjohtaja / <i>President</i>
 Sirpa Sarimaa-Knight (02) 6242 9234</p> | <p>Suomi-radio (Canberra) – Finnish Radio Program
 2XX FM 98.3 MHz ~ 7 - 7:30pm Maanantai / <i>Monday</i>
 Yhteys / <i>Contact:</i> Sakari Mattila 0408 533 474</p> |
| | <p>Suomen Suurlähetystö – Embassy of Finland
 12 Darwin Avenue, Yarralumla ACT 2600 6273 3800</p> |
| | <p>Suomen konsulaatti Sydneyssä (passi ja viisumiasiat) / Finnish Consulate in Sydney (Finnish passports and visas to Finland)
 (02) 9327 7904
 537 New South Head Rd, Double Bay NSW 2028</p> |